

Szerkesztési iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-és szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitsz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felolós szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hóra ———— 2 .
— Egyes szám ára 3 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 273. szám.

Kedd, november 29.

A kormány és a közvélemény.

Nagybecskerek, november 29.

Immár több mint egy hete, hogy a híres pénteki parlamenti ülés lezajlott.

Akik akkor az obstrukciós tábor riadó-jára figyeltek csak, azt hitték, hogy no a közvélemény rettenetes felzudulása orkán módjára elsöpri a kormányt és mindazokat, akik a pénteki ülésen vele tartottak. Az obstrukciósok annyira beleélték magukat a műszendélybe s a műharagba hogy azt hitték, a közvélemény és a színpadi rendezés technikája szerint nyilatkozik meg. Statisztika-szeret szántak a közvéleménynek s azt hitték, az ő végszavukra pontosan felvonul a népség és katonaság. Hát igaz, volt felvonulás, de nem mellettük, hanem ellenük. A mi komoly és illetékes közvéleménynek tekinthető, immár megmozdult s állást foglalt az obstrukció ellen, Tisza István politikája mellett. Bárhog próbálják kicsinyíteni, az egyes törvényhatóságok megnyilatkozása, a múlt vasárnapi gyűlés a Vigadóban, a szabadelpvüpartok üdvözlő sürgönyei az első héten a kormány politikáját helyeslő hangulatot bizonyítják.

A közvélemény ez első megnyilatkozása közvetlen és sokkal hűvebben fejezi ki a nemzet igazi hangulatát, mint a tegnapi ellenzéki felvonulás, a melynek rende esén egy hétfőig fardozott a szövetkezett ellenzék.

Bármilyen ezután, az első héten már elvesztették a csatát, mert kiderült, hogy az ország, a melyről folyton azt hirdették, hogy mögöttük áll, alig törődik velük. A mi most jön, véres verejtékek kiereszköftött üntetés lesz; rángatózások, a miniket a békacombon szoktak produkálni galvánáramokkal.

Nem az ő erkölcsi erejük növelésére szolgálnak a szabadelpvüpartból történt kilépések és Andrassy és Széll nyílt levelei sem. A kilépők mind kegyetlenül ostromozták az obstrukciót, rámutatnak országrontó, alkotmányfelforgató hatásaira s megtagadnak minden közösséget a szövetkezett ellenzékkel, dacára annak, hogy csabos szírhángokban ugyancsak nincs hiány, a melyekkel meg ne kísérlelnék őket magukhoz édesgetni.

Mi vált be tehát eddig az ellenzéki viharjósulatokból? A főváros kövei mozulatlanok, barrikádok sem emelkednek, az ország nyugodtan várja a harc végét, még pedig nem az obstrukció győzelmét óhajtv. Sehol, semmi jel eddig, hogy az ország megtorlást akar a pénteki eseményekért.

Ellenkezőleg azt látjuk, hogy a nemzet többsége a kormány mögé sorakozik s támogatja őt abban az igyekezetében, a mellyel a nemzetpusztító szöszátyárkodás helyébe a komoly munkát akarja trónra emelni.

Városi közgyűlés.

Nagybecskerek, november 29.

Nagybecskerek város képviselőtestülete tegnap délután 3 órakor dr. Perisics Zoltán elnöklésével rendes havi közgyűlést tartott.

A közgyűlésen jelen voltak a tanács részéről: Strosz Béla főjegyző, Pánics Dániel, Halmos József, Hausladen Mátyas, Mattanovics György, Rehak Béla, dr. Annau Ernő és Giffinger Zsigmond, továbbá: Steinitzer Géza, Oldal Antal, dr. Pollák Viktor, dr. Brájer Lajos, Mayer Rezső, dr. Klein Mór, Jeszenszky Nándor, dr. Millich Jakab, dr. Pánics Mladen, Soka Ignác, Weisz Izidor, dr. Várady Imre, Grünbaum Arnold, Végh Károly, Beck Gyula, Annau Ádám, Menzler Lipót, Annau János, Bauer Pál, Pucs Frigyes, Napholtz Ágoston, Gligorovics János, Kühn János, Konkoly Samu, Steyer István, Hubert Manó, Mayer Henrik, Hiller László, dr. Vaszity Endre, Dékány János, Devity Ackó, Eibenschütz Gerő, Dimitrievics Sebő, Gardinovacski Velkyó, Jankahidacz Lázár, Jovanovics Bozsidar, Kertész Márk, Kozlovacski Vitályos, Kozlovacski Miklós, Kirtyanszki János, Kirtyanszki Áron, Krumenacker János, Kurucski Áca, Liphay István, Lestyanszki György, Marinkov Pál, Mateics Milán, Mateics Tósa, Milovanov Rada, Nasztics Pál, Popov János, Radics Szteva, Risztics Pál, Szabasztian János, Sztaniszlavjev Lázár, Stein Jakab, Szabó János, Temmer Salamon, Terzin Vitályos, Turinszki Tódor, Turinszki Péter, Vorigy Szteva, Weitersehan Mihály és Zsivanovics Velimir.

Dr. Perisics Zoltán üdvözlővén megjelent képviselőtestületi tagokat, bejelent, hogy a közgyűlést azért halasztotta a szokottnál későbbre, mert több olyan pont van felvéve a tárgyszorozatba, a melyet csak harminc nap közbevetésével lehet tárgyalni. Majd meleg hangon elparentálja a napokban elhunyt Filkovič Pált, volt városi tisztviselőt s indítványozza, hogy a képviselőtestület fejezze ki jegyzőkönyvi részvétét a halálozás felett s erről kivonatban értesítse a gyászoló családot. A közgyűlés a polgármester indítványát egyhangulag elfogadva, áttért a tárgyszorozatra, melynek első pontja volt:

Felsőmuzslya elszakítása.

A magyar kir. belügyminiszter leirata Felsőmuzslya telep különválása tárgyában. — Strosz Béla városi főjegyző felolvassa a miniszternek erre vonatkozó általunk már közölt rendeletét, amely szerint Felsőmuzslya telepés község megszűnik Nagybecskerek város X-ik kerülete lenni s önálló nagyközséggé alakulhat.

Dr. Perisics Zoltán kifejti, hogy lehetetlen a városnak csak úgy egyszerűen tudomásul venni a miniszternek ezt a rendeletét, mert szövege szerint a miniszter indokolása nem áll meg s a határozat a város kellő meghallgatása nélkül hozott. A vidéki városoknál szemlátomást tapasztalható az a sajnálatos tény, hogy mindinkább visszafeljődnek. Ugyanez a sorsa Nagybecskereknek is, sőt Muzslyának különválása vagyis inkább a kincstári földek a város határából való kihalása egyenesen tönkrejutással fenyegeti a várost, mely úgy rendezkedett be háztartásával, hogy a kincstári földek a községi adóknak fedezését segítették elő. Hogy azonban ez a csapás némileg ellensúlyozva legyen, indítványozza, hogy a város intezzen feliratot a kormányhoz, a melyben kérje meg a kormányt, hogy akkor évenként szavazzon meg olyan összeget a város számára, mely összeg a városnak az elcsatolásból származott kárának megfelelő, vagy bármely más módon rekompenzálja Nagybecskerek város közönségét.

Ismeretes továbbá, hogy Muzslya község létesülésekor a város ott iskolát és országutat épített s több más hasznos beruházást is tett, de már akkor kimondotta a város, hogy az eset-

ben, ha Muzslya el találna szakadni a várostól, ezen befektetett tőke visszatérítendő. Mivel pedig Felsőmuzslya községe mindeztől semmiféle egyéb adózási kötelezettségeinek és váltásdíj fizetésnek nem tett eleget, előreláthatólag a csak feltételeesen létesített és 60000 koronát felülmúló beruházásokat nem lesz képes megtéríteni; mint-hogy továbbá az egész muzslyai telep, de különösen a város által beépített területek a kincstár mint telepítő területén, helyesebben telkein épültek s fekszenek s így a váltakozó kötelezettségeiknek meg nem felelő telepesek tulajdonképen nem tulajdonosai az említett területeknek; mindezen okoknál fogva indítványozza a polgármester továbbá, hogy a város követelje a kincstártól, hogy az összes beruházások váltásdíj összegét is térítse meg a városnak. Indítványozza továbbá, hogy a város kérje meg a pénzügyi kormányt, hogy tekintettel arra, miszerint a város Muzslya elszakításával körülbelül 4000 lakost veszít, a város által megváltott jövedéki adó után járó mintegy 76.000 koronából az elszakadt lakosság számarányának megfelelő rész elengedtesse.

Dr. Pollák Viktor minden tekintetben hozzájárul a polgármester indítványához, csupán a külső forma ellen van némi kifogása. Helyesen tartaná azonban, ha az állandó választmány állást foglal a kártalanítás mellett s erre vonatkozólag javaslatot terjeszt a közgyűlés elé.

Végh Károly oszja dr. Pollák nézetét s azt tartja, hogy a városnak ezen szerzett jogait kötelesek kártalanítani, a melyet a város ne kérjen, hanem követeljen. Ha azonban ezt nem talán megtagadnák, úgy arravaló a bíróság, hogy igazságot tegyen.

A közgyűlés a polgármester indítványát egyhangulag elfogadta.

Kisebb ügyek.

A törvényhatósági bizottság határozata a gyámpénztári szabályrendelet tárgyában. — A törvényhatóság annak idején tévesen határozott ez ügyben, most azonban ez a hiba jóvátételt. A közgyűlés ezt tudomásul vette.

A törvényhatósági bizottság jóváhagyó határozata Beck Gyula vilámművezető nyugdíjügye tárgyában. — A városi tanács megbiztatik, hogy az ügy jogerőre emelkedése után járjon el.

Ugyanannak jóváhagyó határozata a városi színház átalakítási költségei tárgyában. — A törvényhatósági bizottság a színház átalakításából származó költségeket jóváhagyta, miért is a közgyűlés megbizta a városi tanácsot, hogy a további intézkedéseket tegye meg.

Ugyanannak határozata az usztavai kompbérbeadása tárgyában beadott felelbeszésre vonatkozólag. — A város az usztavai kompra annak idején árlejtést tűzött ki, a mely alkalommal a város a kompot Maxincev Kátónak, mint a legelőnyösebb ajánlattevőnek adta bérbe. Később egy utóajánlat érkezett be, a minek következtében a törvényhatósági bizottság Maxincev szerződését felbontotta. A közgyűlés a törvényhatósági bizottságnak ezt a határozatát megfellebbezi, mert ez esetben utóajánlatnak helye nincs.

A vármegye alispánjának megkeresése a kisbirtokosok országos földhitelintézeténél létesített alapítvány kiegészítése tárgyában hozott határozat pótlása tárgyában. — A város annak idején a kisbirtokosok országos földhitelintézeténél egy 1000 koronás alapítványt létesített, amelyből 436 koronát már kifizetett s a fennmaradó 564 koronát is már megszavazta a közgyűlés, azonban nem névszerinti szavazással. Ezt helyreigazítandó, a közgyűlés most névszerinti szavazással is elhatározta, hogy a még fennmaradó összeg befizetendő.

A közp. választmány tagjai.

Ugyanannak megkeresése a központi választmány újból leendő megalakítása iránt. — Az állandó választmány javasolja, hogy a központi választmányba a régi tagok választassanak meg. A polgármester a választások megejtésére titkos

ÁLLANDÓ

nagy választék női felöltők, raglan, havelok, kabátok és gallérokban a legújabb divat szerint.

Saját műhelyben készült

férfi és gyermek öltönyök és felöltők, rövid bundás kabátok, városi és utazó bundák, szőrme gallérok, stólkák, boa, muff és minden szűcsmunkák.

Telefon 141.

Telefon 141.

Kovács Gedeon Nagybecskerek.

Szabó- és szűcsműhely a házban.

szavazást rendel el, egyben választási elnökül Steinitzer Gézá, bizalmi férfiaknak pedig dr. Pollák Viktort és Jeszenszky Nándort kéri fel. Mintegy félórát tartó szavazás után a polgármester kihirdette az eredményt, a mely szerint a központi választmányba tagokul dr. Annau Ernő, dr. Brájjer Lajos, Franz J. L., dr. Gyorgyevics Milos, dr. Klein Mór, Mattanovics György, Menczer Lipót, Rehák Béla, Steinitzer Géza, Szabó Ferenc, Szávics Sándor és Végh Károly eddigi tagok választottak meg.

Az elfogatozás.

Ugyanannak leirata az elfogati szolgálmány tárgyában. — A takarmányhiányra való tekintettel az alispán a törvényhatósági bizottság utólagos jóváhagyása reményében megengedte, hogy az elfogati szolgálmány bérbeadása tárgyában az árlejtés nem a tél folyamán, hanem április hóban tartassék meg. A közgyűlés az alispánnak ezt az intézkedését tudomásul vette.

A kincstári erdő.

A kincstári ispánság értesítése a kincstári erdő és földek bérbevétele tárgyában. — A polgármester ezután bejelenti, hogy a kincstári ispánság értesítette, hogy a város határában fekvő erdőt a kincstár nem adja bérbe, annyit azonban mégis sikerült a földművelésügyi miniszternél ki- eszközölnie, hogy a fák további irtását abbahagyják s hogy a még üresen álló rész is befásíttassék. Tudomására hozza a polgármester a közgyűlésnek még azt is, hogy a város által bérbevenni szándékolt Hutter-féle bérlet még 4 évre szól s hogy a városnak a kincstár által felajánlott bérlet, a melyért a közgyűlés annak idején mintegy 3000 korona évi bérösszeget ajánlott fel, egy kedvezőbb ajánlattevőnek adatott ki. A közgyűlés a jelentést tudomásul vette.

A virilisták névjegyzéke.

A kiküldött bizottság jelentése a virilis névjegyzék összeállítása tárgyában. — Az összeíró bizottság, melynek elnöke dr. Pollák Viktor, tagjai pedig Végh Károly és Gligorovics János voltak, a virilisták névjegyzékét összeállították s azt közszemlére már ki is tették. Dr. Pollák Viktor a végzett munkáért nem kér napidíjat, miért is a közgyűlés a polgármester indítványára köszönetet szavaz neki.

Dr. Perisics polgármester indítványozza, hogy a muzslyai közbirtokosság, a községnek Nagybecskerekétől való elszakadása miatt törültesék a város virilistái sorából s helyébe az első póttag vétessék fel.

Végh Károly kifejti, hogy Muzslya jelenleg még mindig Nagybecskerekhez tartozik, mert a különválás még nem következett be s így a közbirtokosság nem törölhető a virilisek sorából. Ez csak akkor fog megtörténni, ha a nevezett község már végleg különvált.

Steinitzer Géza kifogást emel azért, mert a torontálmezei takarékos és hitelezőegylet nem vétetett fel a virilisták jegyzékébe, holott a kivett adó alapján fel kellett volna venni.

Dr. Pollák Viktor igazolja, hogy a bizottság a névjegyzék összeállításánál kifogástalan módon járt el s hogy a nevezett pénzügyi nines felvéve a jegyzékbe, annak oka az, hogy a fekvő vagyon után nem volt felvehető.

A közgyűlés elhatározza, hogy azok, akik a közgyűlésen képviselőknek tartoznak magukat, megbizottaik nevét 15 nap alatt jelentésk be, viszont azok, akik a virilisták névjegyzékébe fel vannak véve és a város valamely kerületébe mint képviselőtestületi tag megválasztottak, 8 nap alatt jelentésk be, hogy melyik jogukkal kívánják élni.

Steinitzer Géza felelőszót jelent be. A városi tanács és pénzügyi bizottság javaslata a conversio és ujjban felveendő 50.000 koronás kölcsön engedélyezése tárgyában beérkezett ajánlatok felett. — A közgyűlés egyik fővárosi pénzügyi bizottságát sem fogadja el, hanem megbizza a városi tanácsot, hogy ezirányban terjesszen egy újabb javaslatot a képviselőtestület elé.

Ugyanazok javaslata a főgimn. tanároknak az országos tanári nyugdíjintézetbe való felvétele tárgyában. — A közgyűlés a pénzügyi bizottságnak általunk már közölt javaslatát elfogadta.

A városi tanács és főgimnáziumi bizottság javaslata a főgimn. tanároknak más tanintézetekben töltött szolgálati idejük beszámítása tárgyában. — A közgyűlés a főgimnáziumi tanároknak más tanintézeteknél eltöltött idejük beszámítását a miniszterre bizza.

Ugyanazok javaslata a IV. játék-délután létesítése tárgyában. — A negyedik játék-délután a közgyűlés megszavazza s az ebből származó költségvetést a főgimnáziumi államsegélyből fedezendő.

A városi pénztárvizsgálat.

A városi tanácsnak az október és november havi pénztárvizsgálatra vonatkozó jelentése. — A pénztár rendben találtatott, amit a közgyűlés tudomásul vesz.

Oldal Antal eleve is kijelenti, hogy a

bizalmatlanságnak a legcsekélyebb árnyalata sem vezérli, amidőn kifogásolja, hogy a pénztárvizsgálat nem a városi szabályrendeletben előírt módon történik. A szabályzat szerint ugyanis a városi pénztárt legalább is minden negyedévben egyszer egy a képviselőtestület kebeléből alakított bizottság is tartozik megvizsgálni, ami azonban az utóbbi időben nem történt meg s hogy a szabályrendeletben sérelem ne essék, javasolja, hogy a pénztárvizsgálat a jövőben előírt módon történjék.

Dr. Perisics polgármester köszönettel veszi tudomásul Oldal figyelmeztetését s kéri, hogy a közgyűlés bizza meg a pénzügyi bizottságot, hogy december hó valamelyik napján tartson rovincsolást. A közgyűlés ezt elfogadta.

A városi tanács előterjesztése az árva- és városi pénzeknek az 1905. évben miként leendő elhelyezése iránt. — A közgyűlés névszerűen szavazással elrendeli, hogy az árva- és városi pénzek a részvénytőke és tartalékalap arányában a helybeli pénzügyetknél helyezendő el.

A polgármester ezután a közgyűlés folytatását ma délután 3 órára tűzte ki.

Torontáli mozgalmak az obstrukció ellen.

— november 29.

A párdányi választókerület szabadelvűpártjának vezetősége következő táviratot intézte gróf Tisza István miniszterelnökhöz:

Gróf Tisza miniszterelnök urnak

Budapest.

Már huzamosabb idő óta hazafiai aggodalommal figyeljük az ellenzék áldatlan, romboló obstrukcióját, mely az országgyűlés tevékeny munkálkodását, a függőben levő legfontosabb kérdések elintézését megakasztja a társadalomnak kiszámíthatatlan anyagi kárára. Azért is örömmel vettük tudomásul Nagyméltóságodnak és az országgyűlés szabadelvűpártjának november 18-án a képviselőházban véghez vitt hazafias cselekedetét, mellyel a formák féltetelével a lényeg megmentette, az országgyűlés munkásságának lehetőségét helyreállította, a törpe kisebbségnek éveken át tartó terrorizmusát megtörte. Fogadjon Nagyméltóságod céltudatos, önzetlen, hazafias ténykedéséért hálás köszönetünket és feltétlen bizalmunk nyilváníását.

A torontálmezei párdányi választókerület szabadelvűpárti választóinak megbízásából:

Jenovay Imre

pártelnök.

Vuchetich István, Csimplonéri Pál alelnökök, Klapka István pártjezőző, Sántha Pál, Misits Mihály, Petrikovics Róbert, Liesz János, Ille Silvius, Fendler Károly, Pessina Ede, Kovács Ödön, Berndt Alajos, Raits Jéfta, Grünwald Zsigmond, Werth István, Einberger Bálint, Szladek János, Schneider József, Mali Mladen, Binzberger Gyula, Schwarz Ferenc, Zsivanov Szima, Radosav Szovra, báró Csávosy Gyula, Schannan Károly, Weismann György, Ranett Mátyás, Gilczán István, Pumple Miklós, Pumple Mátyás, Petrovics István, Pálya Juon, Szűsz Ferenc, Hoffmann Mátyás, Müller Ferenc, Szonn Márton, Kommanov Oros, Petrov Lázár, Gyukics István, Miskovics Miksa, Csolákovics Vitomir, Vukojev Gyóka, Bugarszki Száva, Knezev Jóva, Höfer József, Becker Péter, Ardeleanov Vászta, Arszin Zsivoin, Zsebelyán János, Kotta Jusztin, Mézin Miklós, Wálter Mátyás, Kettin József, Sofró Miklós, Árva János, Bálint János, Walzer András, Kászonyi Sándor, Neszor Sámuel, Gueszku János, Petrovics Vaszilje, Kocsányai Mihály, Keszler István, Ivándi Géza, Wász Henrik, Schébor Ferenc, Jovanov Milán, Coata Miklós, Coata János, Pifát Bálint, Rosenberg József, Kutterer Hermann, Sztóján Markó, Winter Fülöp, Tinka János, István Juon, Schwarz János, Horváth Lajos, Pumple József, Mayer Miklós, Bruck Antal, Wagner János, Werth Ádám, Reviczter Simon, Rózsa Ferenc, Rehák György, Nagy József, Rehák Károly, Kiss Antal, Vincze Illás párttagok.

A tegnapi nap folyamán üdvözlő táviratot küldöttek még a dolovai választó polgárok is.

Az ozorai választókerület szabadelvű pártja szintén meleghangu üdvözlő táviratot intézett Tisza István gróf miniszterelnökhöz s egyben a párt a kormányelnököt további lelkes támogatásáról biztosítja.

Ugyancsak az ozorai választó kerülethez tartozó Oppován is volt gyűlés, melyen nemcsak az oppovai, de a szomszédos községek választó polgárai is nagy számmal jelentek meg. A gyűlésen, melyen több mint kétszáz választópolgár vett részt, súlyosan elítélték az obstrukciót s határozottan kimondották, hogy a miniszterelnök eljárását minden irányban magukévá teszik s legteljesebb támogatásukat ajánlották föl. A határo-

zatról üdvözlő sürgöny keretében táviratilag értesítették a miniszterelnököt.

A pancsovai választókerület szabadelvű választó polgárai pedig a következő sürgönyt intézték Tisza István gróf miniszterelnökhöz:

Nagym. Tisza István gróf miniszterelnök urnak

Budapest.

Pancsovai választókerület járásbeli községeinek szabadelvű választói ma Franzfelden gyűlést tartván, Nagyméltóságodat a parlamenti rend helyreállítás körüli fáradozásait üdvözlök és bizalmuknak bátorodnak kifejezést adni. Bohus Károly pártelnök, dr. Jahraus, pártjezőző.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggel 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 órától 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap déliben gőzfürdő, a kádfürdő egész nap nyitva marad.

— Rendkívüli megyei közgyűlés.

Torontálvármegye törvényhatósági bizottsága az időközben befolyt ügyeknek letárgyalására december 12-én d. e. 11 órakor rendkívüli közgyűlést tart, a melyre vonatkozó állandó választmányi ülések december 6. és a következő napokon d. u. 4 órakor lesznek.

— A csanádi egyházmegye köréből. A megyés püspök a következő segédlelkészeket disponálta: Szülle Jánost Temesvár-Józsefvárosba, Lesnyák Józsefet Obessenyőről Sztarcsovára, Konecsny Jánost Józsefszállásról Pécskára és Geröfy Miklóst Sztarcsováról Józsefszállásra káplánoknak.

— Esküdtbíróági elnök. A szegedi kir. ítélőtábla elnöke az 1905. év tartamára a nagy kikindai kir. törvényszéknél szervezett esküdtbíróóság elnökévé Kemény Frigyes kir. ítélőtáblai bírói ranggal és jelleggel felruházott kir. törvényszéki bírót, elnökhelyettesévé pedig Orosz Pál kir. törvényszéki bírót jelölte ki.

— A szegedi múzeum új igazgatója. Mint lapunknak Szegedről jelentik, a városi tanács tegnap tartott ülésén Tömörkény Istvánt, az országosan ismert nagy magyar író egyhangulag a Somogyi-könyvtár és városi múzeumi igazgatójává választotta meg. Helyébe könyvtárossá Móra Ferencet, a kitűnő fiatal poétát, a „Szegedi Napló” munkatársát választotta meg öt szóval ifj. Cserezy Mihály (irodalmi nevén: Homok) három szavazatával szemben a tanács.

— Babák jótékonyára. Azok, akik a magyar ipartól idegenkednek, rendszeren azzal melegegetőznek, hogy a magyar ipar nem jó és drága. Aki a nagybecskereki „Keresztény nőegylet” által készített és felöltöztetett 200 babát látta, az még mind egyformán vallotta, hogy e magyar készítményű babák szépek is és olcsók is, és nagyban felülmúlják a külföldről behozott ennyű árukat. A babák most már mind együtt kiállítva megtekinthetők és esedéig vásárolhatók is a ref. lelkészlakon. Felhívjuk erre e helyen is olvasóink figyelmét azzal, hogy itt a magyar ipar partolása mellett jótékony célt is szolgálhatnak a babák vételével. Vidékre is szívesen küldenek babákat. Az árak 1—5 koronáig terjednek.

— Városi képviselőválasztás Nagykikindán. A nagykikindai városi képviselőtestületi tagok választása napjaink Agoston alispán december hó 15-ét tűzte ki és választási elnöknek báró Hauser Károly ármentesítő társulati igazgatót jelölte ki.

— Uj gazdasági hitelszövetkezet. Tegnap alakult meg a lakosság élénk érdeklődése mellett Poroszkay Béla mint az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet képviselőjének elnöke alatt az orlovái szövetkezet, melynek megalakulása a község uj jezőzője Popovics György fáradozásának köszönhető. Igazgatósági elnöknek nevezett, helyettesének Petrovácski Milutin, igazg. tagnak Predin Jéca, Nedelykov Jása, Janosev Rada, Janosev Jása, Boksan Száva, Prohaszka Ignátz és Zsivkov Milos, felügyelő-bizottsági elnöknek Brasovan Vazul, tagoknak Csobanin Milan, Kirtyanszki János és Vojnov Száva választottak. Az üzlet-részek értéke 50 koronában állapították meg, az alapító tagok száma meghaladja a 200-at, kiknek egy része az alakuló közgyűlés folyamán jelentette belépését.

— Szerencsétlenség a vadászaton. A nagyszentmiklósi vadászegylet tegnapelőtt és szombaton hajtóvadászatot rendezett az egylet obessenyői vadászterületén. A vadászatot, mely igen szép eredménnyel folyt, az a szerencsétlenség zavarta meg, hogy Schébor nagyszentmiklósi utmester

saját hibáján kívül egy hajtónak a szemét kilötte. A szerencsétlen ember ugyanis nem járt el tervszerűleg s éppen akkor érte a lövés, amikor egy bokor mögül bukkan elő. A sebesült szemét azonnal bekötötték s a kórházba szállították. A sebesülés súlyos ugyan, de nem életveszélyes.

Kataszteri munkálatok 1905-ben. A pénzügyminiszter most teszi közzé az 1905. évben végrehajtandó országos kataszteri felméréseknek, mérnöki helyszíneléseknek és egyéb mérnöki munkálatoknak előirányzatát. E szerint háromszögletes tekintetben a hálózat pontjait a következő helyeken tűzik ki: Beregmege mezőközsövényi, Bihar megye belényesi és vaskóhi, Nyitra megye zsambokrési, privigyei, Sopron megye csornai járásában 58 községben. Pótháromszögletet végeznek: Bács-Bodrog megye apatini, hódási, zombori járásában, Hajdú megye központi, Krassó-Szörény m. moldovai, Temes megye buziási, fehértemplomi, Torontál megye törökbecsi járásában, összesen 19 községben.

Nagy tűz Németcsernyán. Nagy tűz pusztított a minap Németcsernyán. Este kigyuladt egy ház s csakhamar 11 ház lett áldozata a tűznek s ugyanannyi család lett hajléktalanná. A tüzet a nagy szélvész folytán csak nehezen lehetett eloltani s csak nagy erőfeszítések mellett sikerült a többi házat megmenteni. Az oltásnál az egész község lakossága vett részt s így sikerült a nagyobb katasztrófát meggátolni.

A Horgony-Pain-Expelier (Richter-féle Liniment. Caps. comp.) igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 35 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csipőfájdalom, fejfájás, köszvény, csuszál stb-nél a Horgony-Pain-Expelierrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő; sőt járványkórna, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Pain-Expelierrel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszert jó eredménnyel alkalmaztatott bedörzsölésképpen az influenza ellen is és üvegekben: a 80 fillér, 1 korona 40 fillér és 2 korona a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan Richter-féle Horgony-Pain-Expeliert, vagy Richter-féle Horgony-Linimentet kérni, valamint a „Horgony” védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

TÁVIRATOK.

A politikai helyzet.

Bizalom a kormányban.

Budapest, november 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pest-, Bihar-, Vasvármegye, Temesvár városa, továbbá a szabadalvúpart Aradon, Nagyváradon, Nagybecskereken, Nyiregyházán, Temesvárott szavazott legújabbán nagy lelkesedéssel bizalmat Tiszának, élesen elítélve az ellenzék obstrukciós magatartását. E bizalmi nyilatkozatok rendkívül föllelkesítették a szabadalvúpartot, mert látja, hogy most már mondhatni a legműveltebb városok sorakoznak lelkesedéssel Tiszá mellé. Ez a győzelem az illető városok intelligenciájának köszönhető, mely most is fényes bizonyítékot adott mély politikai belátásáról s hazafias bátorságáról. A magyar városok ezzel egy színvonalra emelkedtek Angolország nagy városaival s az intelligencia támogatásával a parlamentáriszmus győzeime s vele együtt Tiszáé is biztos.

A kormány munkássága.

Budapest, november 29. (A „Torontál” ered. távirata.) Tisza István gróf miniszterelnök, Hieronymi kereskedelemügyi, Tallián Béla földmivélsügyi és Lukács László pénzügyminiszter a tegnapi napot Bécsben kereskedelmi és vámszerződési tárgyalások tették szükségessé jelenlétüket. Mert az ország ügyeinek intézése a belső politikai küzdelmek mellett is teljes mértékben igénybe veszi a kormány munkásságát, a melynek feje valósággal emberfeletti munkát végez, hogy köteleiségeinek minden téren megfelelhessen.

Az orosz-japán háború.

A mandzsuriai harctérről.

Budapest, november 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint a Reutter-ügynökség jelenti, a harctéren az utóbbi napokban

mindkét fél élénk tevékenységet fejt ki A csatározások ugyszólván folytonosak s mindennap élénk ágyubarc folyik. Az orosz főhadiszállásra tegnap azt a hírt hozták, hogy Oyama marsal hadtestével északnak indult.

Port-Arthur ostroma.

Budapest, nov. 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) Dalnii jelentés szerint a japánok legutóbbi általános támadása Port-Arthur ellen még egyre tart. Részletek a küzd lemről nem érkeztek s csak annyit konstatálnak az egyes jelentések, hogy a harc rendkívül elkeseredett és véres.

Budapest, november 29. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint Szentpétersvárról jelentik, egy Port-Arthurból Karbinba érkezett elektrotechnikus azt állítja, hogy a vár belső erődjéi bevehetetlenek. A Port-Arthurban levő asszonyok osztoznak a férfiak minden szenvedésében és nélkülözéseiben. Stössel tábornok feleségét nemrég megsebesítette egy gránátszilánk.

Zászlósorak kinevezése.

Budapest, november 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint a hivatalos lap mai száma közli, a király Festetich Tasziló grófot főudvarmesterré, Wenkheim Frigyes grófot főpohárnokká, Apponyi Sándor grófot pedig főkamrássá nevezte ki.

Uj főrendek.

Budapest, november 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) A király Molnár Viktor temesmegyei, Zeyk alsófehérmegyei főispánt, Haller K. kolozsvári, dr. Schwarzer Ottó budapesti egyetemi tanárt főrendiházi tagokká nevezte ki.

A német kereskedelmi tárgyalások.

Budapest, november 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből táviratozzák, a német kereskedelmi szerződés ügyében folytatott tárgyalások váratlanul megszakadtak. A magyar miniszterek ma visszautaztak Budapestre.

Lezuhant vonat.

Budapest, november 29. (A „Torontál” eredeti távirata.) Velencéből táviratozzák: A milánói gyorsvonat minap hajnalban az itteni pályaudvaron a fék eltörése következtében átrobogott egy korláton és lezuhant egy két méter magas gátról. Öt személy megsérült.

Sternberg gróf vádjai a hadsereg ellen.

Budapest, november 29. (A Torontál eredeti távirata.) Bécsből jelentik: A közös hadügyminiszterium körrendeletet bocsátott ki, a melyben Sternberg Adalbert grófnak a Reichsrathban a hadsereg vezetősége ellen intézett támadásával foglalkozik. A körrendelet szerint a minap összeült a tábornokok becsületbeli tanácsa és Sternberg gróf személyével foglalkozván, katonai szempontból kimondotta, hogy Sternberg gróf nem olyan ember, a kinek nyilatkozataira reagálni kellene.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1904. november 29.

A készruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	50 kilogr. ára		50 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig	kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki uj	76	—	—	80	10.15
Pestvidéki uj	76	—	—	80	10.10
Bánsági uj	76	—	—	80	10.15
Bácskai uj	76	9.95	10.05	80	—
Rozs elsőrendű				7.55	7.65
„ másodrendű				7.45	7.55
Árpa takarmány				7.20	7.40
„ égetni való				7.10	7.20
„ sörfőzésre való				0.—	0.—
Zab				7.05	7.30
Tengeri bánsági				—	—
„ másnemű				7.60	7.80
Repce káposzta				11.25	11.50
„ bánsági				—	—
Köles				0.—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, november 29. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az áruk változatlanok. Déli záratkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra) 1905.	10.21	—
Tengeri májusra) 1905.	7.57	—
Zab (áprilisra) 1905.	7.18	—
Rozs (áprilisra 1905.)	7.96	—

Közgazdaság.

□ **Allatbetegségek.** A földmivélsügyi miniszterium közlése szerint Torontálvármegye területén a következő állatbetegségek észleltek a legutóbbi időben:

Lépfene:

nagyszentmiklósi j. Nagyteremia.

Veszetttség:

bánlaki j. Istvánvölgy, Karácsonyliget, Nagymargitta, csenei j. Nagyjécsa, törökbecsei j. Beodra.

Takonykór és bőrféreg:

módosi j. Tógyér 2 u., párdányi j. Gyülvész, törökkanizsai j. Szerbkeresztur, Törökkanizsa.

Juhhimlő:

alibunári j. Alibunár.

Rühkór:

törökkanizsai j. Törökkanizsa juh.

Sertésvész:

nagybecskereki j. Ernesztháza 18 u., nagykikindai j. Bocvár 1 t., Magyarpadé 1 t., párdányi j. Uppécs 4 u., perjámosi j. Perjámos 3 u., törökbecsei j. Beodra 2 p., törökkanizsai j. Ószentiván 1 t., zombolyai j. Tóba 1 p.

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztettek a Nagybecskereken, 1904. évi november hó 29-én megtartott heti vásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	9.80	korona
kétszeres		7.20	
rozs		6.—	
árpa		7.—	
zab		6.50	
kukorica		6.20	
uj		6.30	
repce		11.—	
széna I.		10.—	
II.		5.—	
szalma I.		4.—	
II.		3.—	
burgonya (uj) 1 kilogr.		0.10	
marhahús I. 1 kilogr.		1.04	
II.		0.96	
borjú hús		1.40	
disznó hús		1.20	
juh hús		0.80	
zsir		1.60	

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Ervényes 1904. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 perc
Szegedről: (motorkocsi) 9 óra 23 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 23 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról este 7 óra 15 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 28 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p. este 6 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; délután 5 óra 20 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 45 p.
Szegedre: (motorkocsi) d. u. 1 óra 18 p.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunára: reggel 3 óra 33 p.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 30 p.; délután 5 óra 10 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 11 óra 38 p.

163.348/1903. szám.

M. kir. államvasutak

Legolcsóbb utazás

Olaszországba és Dél-Franciaországba Budapest—Uj-Dombóvár—Fiumén át a Magyar-Horvát Tengeri Gőzhajózási-Társaság Fiume és Velence, illetve Ancona közt közlekedő gőzhajóin.

Hajójáratok menetrendje.

1904. május hó 1-től visszavonásig.

1. Indulás Fiuméből Velencébe minden kedden és szombaton este 8 óra 15 p.-kor, minden esütörtökön reggel 7 óra 30 perc.

2. Indulás Fiuméből Anconába minden szerdán reggel 7 óra 30 perckor és minden pénteken és hétfőn este 8 óra 15 perckor.

3. Indulás Velencéből Fiuméba minden hétfőn és szerdán este 7 óra 30 perckor és pénteken reggel 7 órakor.

4. Indulás Anconából Fiuméba minden esütörtökön reggel 7 órakor és minden kedden és szombaton este 8 óra 30 p.-kor. Menettartam 10 óra.

Velencében érkezés és indulás a Szt.-Márk-téren.

Menetdíjak

a hajó-átelési illetékekkel együtt:

Honnan	Hová	Pénz-érték	Gyorsvonat		
			I.	II.	Személyvonat III.
Budapest	Velence vagy Ancona	kor.	40-00	30-00	16-00
	Cannes	franc.	122-45	87-80	
	Firenze		79-80	58-10	32-50
	Genova		95-55	69-10	38-95
	Grasse		124-60	89-25	
	Lyon-Perrache		134-55	95-70	
	Marseille		144-05	102-40	
	Milano		76-25	55-60	31-05
	Menton		116-30	83-65	
	Napoli		106-85	77-05	43-60
	Nizza		119-00	85-45	
	Róma		80-05	58-25	32-60
	Torino		95-40	69-00	38-90
	Bécs	Velence vagy Ancona	kor.	51-40	37-40
Berlin		márka	103-80	73-50	41-20
Breslau			80-60	58-00	31-80
Hamburg			130-20	93-10	54-90

A gőzhajókon egy ágyért két korona utánfizetendő.

A hajó-átelési díj magában Fiuméből—Velencébe vagy Anconába:

Diszterem hálóllyel együtt 16 kor.
I. osztály 12 .
III. (fedélzet) 6 .

A gőzhajóknak a Budapest—Fiume közt közlekedő gyorsvonatokkal, valamint Velencébe és Anconába a Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milano stb. felé induló, illetve onnan érkező olasz vonatokkal közvetlen csatlakozásban állanak. Fiuméba a vonatok a gőzhajók kikötőhelyéig közlekednek s onnan indulnak.

Fiuméből—Dalmáciába naponként indulnak gőzhajók, ezek közül hetenként 4 gyorsjárat és pedig: Zárába, Spalato, Metkovicba, Raguzába és Cattaróba, melyek menetrendje az „Utmutató”-ban foglaltatik.

Menetjegyeket és csoportosítható körutazási jegyeket a fent megnevezett állomások, ugyszintén a magyar kir. államvasutak központi menetjegyi-irodái Budapestben és Bécsben, továbbá a Cook Tamás és fia cég utazási irodái Budapestben és Bécsben adnak ki, ahol a kívánt felvilágosítások is megadhatók.

Budapest, 1903. november hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

33247/I. szám. 1904.

Magy. kir. államvasutak üzletvezetőség Szeged.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak szegedi üzletvezetőségének 1905. év március hó végéig szállítandó 17200 drb 1.60 m. hosszú lehetőleg száraz III. rangú tölgytalpfára és 17 m³ szintén száraz III. rangú tölgyváltó talpfára van szüksége, a melyek szállítására nyilvános pályázatot hirdet.

A részletes feltételeket tartalmazó „ajánlati felhívás” valameny államvasuti üzletvezetőségénél megtekinthető s alulírott üzletvezetőségénél díjtalanul megszerezhető.

Ajánlattevők kötelesek az ajánlott talpa értékének 5%-át mint bántpénzt vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban 1904. évi december hó 2-án déli 12 óráig alulírott üzletvezetőség gyűjtőpénztárába letenni.

Az ívenként egy koronás magyar okmánybéllyel ellátott ajánlat lepecsételve és ezen külcimmal: „Ajánlat III-ad rangú talp és váltótalpák szállítása iránt 33247. 1904. számhoz” folyó évi december hó 3-ik napjának déli 12 órájáig a szegedi üzletvezetőség I. általános osztályánál benyújtandó, illetve oda posta útján beküldendő.

Szeged, 1904. évi november hóban.

(3.2)

Az üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Rámpás

literenkiot 28 krajcár

kapható

(731-x.39)

Dr. Brajjer Lajosnál

Zápolya-utca 1. szám.

33311. I. sz. 1904.

Magy. kir. államvasutak.

Bpest-jobbparti üzletvezetőség.

Pályázati hirdetmény különféle anyagokra.

A magy. kir. államvasutak budapest-jobbparti üzletvezetősége az 1905. évben szükséges alábbi anyagok szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A szállítandó anyagok következők: 1000 kg. horgonyzott sodrott kerítési acélpánt és 100 kg. horgonyzott kettős acélvezetési pánthoz.

Ezen mennyiségek nem fix mennyiségek, hanem csak tájékoztató jellegűek és tartozik szállító a tényleges szükségletet, mely a fenti mennyiségeknek lehet korlátlanul több vagy kevesebb, szállítani és pedig az időnkint kiadandó megrendelési levelekben kitűzendő határidő alatt.

Az anyagokra vonatkozó részletes kimutató, mely egyszersmind ajánlati mintául is használható, az üzletvezetőség anyagbeszerzési osztályánál (I. d.) Budapest, Külsőkerpesi-ut 2-ik házcsoportjában kapható.

Ugyanezen kimutatásban fel vannak sorolva az egyéb pályázati és szállítási feltételek. Az ajánlat 1 koronás magyar bélyeggel ellátva lepecsételve s a borítékon: „Ajánlat a 33311/904. számhoz” felirattal megjelölve legkésőbb 1904. évi december hó 2-án déli 12 óráig nevezett üzletvezetőség anyagbeszerzési osztályához beterjesztendő.

Elkésve beadott vagy táviratilag tett, valamint pótajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Bántpénz gyanánt az ajánlott értéknek 5%-a teendő le készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban a pályázati határidőt megelőző nap déli 12 óráig a budapesti jobbparti üzletvezetőség gyűjtőpénztárában.

Budapest, 1904. október hó 26-án.

Az üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjazatik.)

SZŐLŐOLTVÁNYOK,

amerikai alanyon készült legkiválóbb csemege- és borfajokból, teljesen fajtiszta, tökéletesen forrott, dus gyökérzetű példányok, szokványminőségben, mérsékelt áron, őszi vagy tavaszi szállításra megrendelhető a

Küküllőmenti Első Szőlőoltványtelep-nél Medgyesen, (N.-Küküllő-m.)

Tulajdonos: CASPARI FRIGYES,

okleveles szőlész, az erdélyrészi sz. gazdasági-egylet szőlészeti és borászati szakelőadója, Barbu A. Stirbey herceg romániai szőlőtelepeinek igazgatója, N.-Küküllő vármegye volt szőlészeti biztosa stb.

Lugasszőlő-oltványok szintén mérsékelt áron!

Készlet 3 millió. — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Oltványaim az idén szebben fejlődtek mint valaha, mert a száraz időszak alatt 4 nagy vízmű által naponta 2 millió liternél nagyobb vízmennyiséggel lettek öntözve.
822—10.9

Pancsovai főszejgabiróségtől.

6076. szám. 1904.

859—2.2

Pályázati hirdetmény.

A megüresedett Beresztóc községi jegyzői állásra ezennel pályázat nyitattik.

Ezen állással egyenlőre 1200 korona évi fizetés, 6 öl tűzifa, szabad lakás, 800 ö-öl pótkert és a magánmunkálatokért szabályrendeletileg megállapított díjak szedésének élvezete van egybekötve, az évi fizetés az 1904. XI. t.-c. értelmében megfelelőleg kiegészítést fog nyerni.

Felhivatnak mindazok, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy elméleti képzettségüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket a pancsovai járás főszejgabirósághoz folyó évi december hó 6-án d. u. 5 óráig küldjék be.

Pancsova, 1904. évi november hó 24-én.

Főszejgabiró szabadságon:

Tasnády,

tb. főszejgabiró.

Hópehely-burgonya

gyönyörű szép, egészséges áru

kapható

özv. Guttmann Jakabnénál.

Telefon 96. sz. (860—1.1)

33312/904. szám.

Magy. kir. államvasutak.

Budapest-jobbparti üzletvezetőség.

Pályázati hirdetmény

különféle anyagokra.

A magy. kir. államvasutak bpest-jobbparti üzletvezetősége az 1905. évben szükséges alábbi anyagok szállítására nyilvános pályázatot hirdet.

A szállítandó anyagok következők: 1800 kg. ólomzár zsinig. Ezen mennyiségek nem fix mennyiségek, hanem csak tájékoztató jellegűek és tartozik szállító a tényleges szükségletet, mely a fenti mennyiségeknek lehet korlátlanul több vagy kevesebb, szállítani és pedig az időnkint kiadandó megrendelési levelekben kitűzendő határidő alatt.

Az anyagokra vonatkozó részletes kimutató, mely egyszersmind ajánlati mintául is használható, az üzletvezetőség anyagbeszerzési osztályánál (I./d.) Budapest, Külsőkerpesi-ut 2-ik házcsoportjában kapható.

Ugyanezen kimutatásban fel vannak sorolva az egyéb pályázati és szállítási feltételek. Az ajánlat 1 koronás magyar bélyeggel ellátva, lepecsételve s a borítékon: „Ajánlat a 33312/904. számhoz” felirattal megjelölve legkésőbb 1904. évi december hó 3-án déli 12 óráig nevezett üzletvezetőség anyagbeszerzési osztályához beterjesztendő.

Elkésve beadott, vagy táviratilag tett, valamint pótajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Bántpénz gyanánt az ajánlott értéknek 5%-a teendő le készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban a pályázati határidőt megelőző nap déli 12 óráig a budapesti-jobbparti üzletvezetőség gyűjtőpénztárában.

Budapest, 1904. évi október hó 26-án.

3.2

Az üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Elsőrendű

tűzifa.

Valódi porosz Kitűnő minőségű

szalon kőszén pirszén (coacs)

a Wildensteinsegen-Richterhof-féle bányákból.

Legjobb faszén.

Kaphatók:

KURLÄNDER IMRE fakeskedőnél

a Kurländer-udvarban, Gizella-part 2766. sz. — Telefon 89. sz.

Továbbá a fatalspen, Korona-utca 585/II. — Telefon 35. sz.

785—50.18